

## Sms-LdP

Walaa frasa ke oni yusi oftem in sms (kurte telefon mesaja).

Komo yu sta?	How are you?
Me sta hao. E yu?	I am fine. And you?
Me sta buhao.	Bad.
Me sta bu tro hao.	Not too good.
Wo yu es?	Where are you?
Me es she me (Me es in dom)	I am at mine (I am at home).
Me es she gunsa.	I am at work.
Me es she amigo.	I am at my friend's.
Me es in metroo.	I am in subway.
Me zai weiti yu.	I am waiting for you.
Foni a me nau!	Call me now!
Foni a may dom!	Call to my home.
Foni a may mobilika!	Call to my mobile phone!
Ob lu es she yu?	Is he at yours?
Ya.	Yes.
Non.	No.
Wan yu lai?	When are you coming?
Yu lai-bu-lai?	Are you coming (or not)?
Taim yok.	No time.
Me bu lai.	I won't come.
Me mangi tudey.	I am busy today.
Me lai sunem.	I am coming soon.
Me lai klok fif.	I shall come at 5.
Me zai lai.	I am coming.
Me lai afte dwa ora.	I shall come in two hours.
Me lai tardem.	I shall come late.
Kupi pan!	Buy bread!
Yu kupi-te pan ku?	Have you bought bread?
Treba kupi pan ku?	Should one buy bread?
Bu treba.	One should not.
Pan haishi ye.	We have some bread yet.
Mani yok.	I have no money.
Wan yu arivi?	When do you arrive?
Me haishi bu jan.	I don't know yet.
Wan yu departi?	When do you leave?
Me departi sunem.	I am leaving soon.
Nu hev mitia tudey aksham.	We have a meeting tonight.
Lai ba!	Come!
Danke, me lai.	Thank you, I'll come.
Danke, me bu mog lai.	Thank you, I can not come.
Danke, amigo.	Thank you, my friend.
Nu bu vidi mutu longtaim.	We have not seen each other for a long time.
Es taim fo miti.	It is time to meet.
Es gro-taim fo miti.	It is high time to meet.
Yu mangi-bu-mangi manya?	Are you busy tomorrow?
Me bu mangi manya.	I am not busy tomorrow.

Nu miti ba manya.  
Shwo namastee a oli!  
Hao fortuna!  
Swasti!

Me lubi yu.

Let us meet tomorrow.  
Say hello to everybody!  
Good luck!  
All the very best! Good luck! May God help  
you!  
I love you.

Walaa syao kolektia de LdP-skribi-ney telefon mesaja de pluri jen.

— Privet! Komo yu sta?

— Privet-ki! Me sta hao. Telefon mani shao! Me  
ve skribi a yu e-leta.

— Hao. Swasti!

— Hi! How are you?

— Hi! I am fine. I'm running out of phone  
money! I shall write an e-letter to you.

— OK. All the best!

— Hey, wo es yu? Yu lai-bu-lai?

— Me ve bi she yu afte shi minuta.

— Zai weiti.

— Hey, where are you? Are you coming?

— I'll be at yours in 10 minutes.

— I am waiting.

— Swasti! Ob yu mog sendi a me nove lexikon?

— Hao, bat toka manya. Me gro-mangi tudey.

— Me he jawabi a oli yuy leta. Di un parta de  
lernikurso es tayare.

— Bravo! Ob yu he sendi da a me?

— Ya, kun kelke proposia om gramatika.

— Gro-hao, me kan manya. Swasti-ki!

— Hi! Can you send me the new dictionary?

— OK, but only tomorrow. I am extremely busy  
today.

— I have answered to all your letters. The first  
part of the learning course is ready.

— Bravo! Have you sent it to me?

— Yes, along with some propositions about  
grammar.

— Excellent, I'll take a look tomorrow. Good  
luck to you!

— Komo yu sta? Me zai raki tren, bu ye nihsa fo  
zwo. Meteo es nilklare, pluvi-ki yen periodos.  
Tra winda oni vidi toka sinfin-ney shulin kel  
lopi bak. Rare povre bildura. Triste vidia.

— Me yus he safari on bot sirkum Neva. Zai go  
a dom, pluvi gro, gro. Gro-pluviagron!

— Es pitia ke sin me, me toshi yao bot-safari.  
Lai-she ves nu safari tuhun, hao ku?

— Hao. Me esperi ke dan meteo ve bi meno  
pluvishil. Akwa es kadalok, in may butas toshi.  
Sirkum ye oseau. Me vidi tal pluvia yen di un  
ves!

— How are you? I am in the train, I have  
nothing to do. The weather is dull, it drizzles  
from time to time. Through the window I can  
see only the endless forest running back. Rare  
poor buildings. A sad view.

— I have just had a boat-trip around Neva. Now  
I am going home, it's a heavy rainfall, it rains  
cats and dogs!

— It's a pity that without me, I'd also like to  
have a boat-trip. Next time we'll take it together,  
OK?

— OK. I hope that then the weather will be less  
rainy. The water is everywhere, also in may  
boots. It's an ocean around. I see such a rain for  
the first time!

— Kway, kway a dom-ki! Yu hev pluvishirma ku?

— Ya, bat se bu helpi. Me es ga mokre. Sunem me ve mus swimi.

— Swimi ba kway! In dom pi ba garme chay tuy ke yu lai, se helpi fo mah swa warme.

— Me es in dom. Me es gro-mokre.

— E me zai lai a may janmiurba. Walaa da.

Turan — surya! Da brili nichen, sub badal. Sta hao. Swasti!

— Zai pi chay. Swasti!

— Home, quickly home! Do you have an umbrella?

— Yes, but it doesn't help. I am completely wet. Soon I'll have to swim.

— Swim quickly! When you are home, drink hot tea immediately, it helps to get warm.

— I am home. I am wet to the bones.

— And I am arriving in my native town. Here it is. Suddenly — the sun! It shines below, beneath clouds. Feels good. All the very best to you!

— I am drinking tea. All the best!